

Bruselj, 18. julij 2016
(OR. en)

11346/16

ENV 506
FIN 484
MAR 201
AGRI 422
FSTR 47
FC 38
REGIO 59

IZID POSVETOVANJA

Pošiljatelj: generalni sekretariat Sveta

Datum: 18. julij 2016

Prejemnik: delegacije

Št. predh. dok.: 10642/16 ENV 454 FIN 403 MAR 182 AGRI 371 COEST 176 FSTR 34
FC 28 REGIO 41

Zadeva: Posebno poročilo Evropskega računskega sodišča št. 3/2016 z naslovom
„Boj proti evtrofikaciji v Baltskem morju: potrebni so nadaljnji in uspešnejši ukrepi“
– sklepi Sveta (18. julij 2016)

Prilagamo sklepe Sveta o Posebnem poročilu Evropskega računskega sodišča št. 3/2016 z naslovom „Boj proti evtrofikaciji v Baltskem morju: potrebni so nadaljnji in uspešnejši ukrepi“, ki jih je Svet sprejel na 3481. seji 18. julija 2016.

**Posebno poročilo Evropskega računskega sodišča št. 3/2016 z naslovom „Boj proti
evtrofikaciji v Baltskem morju: potrebni so nadaljnji in uspešnejši ukrepi“**

– sklepi Sveta

SVET EVROPSKE UNIJE:

OB SKLICEVANJU na okvirno direktivo o morski strategiji¹, okvirno direktivo o vodah², direktivo o nitratih³, direktivo o čiščenju komunalne odpadne vode⁴, strategijo EU za regijo Baltskega morja in Helsinško konvencijo o varstvu morskega okolja območja Baltika, ki vse vsebujejo določbe za doseg dobrega okoljskega stanja, izboljšanje kakovosti vode in zmanjšanje vnosov hranil;

1. POZDRAVLJA Posebno poročilo Evropskega računskega sodišča št. 3/2016;
2. UGOTAVLJA, da je v reviziji zajetih osem držav članic, ki mejijo na Baltsko morje, od katerih so se štiri pridružile EU šele leta 2004 (Poljska, Estonija, Latvija in Litva);
3. UGOTAVLJA, da se v okviru gospodarskega potenciala zdravega Baltskega morja z delujočimi ekosistemskimi storitvami po ocenah iz nedavnega poročila⁵ ponuja 550 000 zaposlitvenih možnosti in dodana vrednost v višini do 32 milijard EUR do leta 2030;

¹ Direktiva 2008/56/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. junija 2008 o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti na področju politike morskega okolja (UL L 164, 25.6.2008, str. 19).

² Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2000/60/ES z dne 23. oktobra 2000 o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti na področju vodne politike (UL L 327, 22.12.2000, str. 1).

³ Direktiva Sveta 91/676/EGS z dne 12. decembra 1991 o varstvu voda pred onesnaževanjem z nitrati iz kmetijskih virov (UL L 375, 31.12.1991, str. 1).

⁴ Direktiva Sveta 91/271/EGS z dne 21. maja 1991 o čiščenju komunalne odpadne vode (UL L 135, 30.5.1991, str. 40).

⁵ „Ko težave postanejo priložnost – poslovni načrt za Baltsko morje“ (*Turning adversity into opportunity - A business plan for the Baltic Sea*) iz avgusta 2013, pripravljen po naročilu Svetovnega sklada za naravo (WWF).

4. POUDARJA, da je evtrofikacija ključni okoljski problem v vseh baltskih obalnih državah, ter IZPOSTAVLJA pomen prizadevanj in celovitih ukrepov vseh držav, ki prispevajo k evtrofikaciji v Baltskem morju, za preprečevanje evtrofikacije in izboljšanje kakovosti vode v Baltskem morju;
5. UGOTAVLJA, da je kljub sprejetim ukrepom za zmanjšanje vnosa hranil in splošnemu upadanju vnosa hranil, ki je bilo doseženo od konca 80. let prejšnjega stoletja, potrebnih več ukrepov, ki bi jih bilo v prihodnjih letih treba sprejeti za preprečevanje evtrofikacije v Baltskem morju, tudi na regionalni ravni;
6. v zvezi s tem POZDRAVLJA akcijski načrt za Baltsko morje, sprejet leta 2007 v okviru Helsinške konvencije o varstvu morskega okolja območja Baltika, ki vsebuje začasne zahteve za zmanjšanje vnosa hranil po državah in je bil revidiran leta 2013; UGOTAVLJA, da je ta akcijski načrt upoštevan v strategiji EU za regijo Baltskega morja iz leta 2009;
7. POUDARJA, da je izvajanje ukrepov iz načrtov upravljanja povodja v skladu z okvirno direktivo o vodah bistveno za doseglo boljše kakovosti vode; MENI, da je prepoznavanje pritiskov in vplivov ter najpomembnejših vprašanj upravljanja voda v prvih načrtih upravljanja držav članic, ki mejijo na Baltsko morje, korak v pravo smer;
8. SE ZAVEDA, da je evtrofikacija zelo zapleten problem, ki ga povzroča presežek hranil iz različnih virov. Da bi učinkovito reševali problematiko evtrofikacije v Baltskem morju, je pomembno obravnavati celoten spekter virov hranil in pretoka iz njih, pri čemer je treba upoštevati naravne razmere v Baltskem morju;

Izvajanje zmanjšanja vnosa hranil v Baltsko morje v državah članicah

9. UGOTAVLJA, da je v poročilu navedeno pomanjkanje ambicioznosti in kazalnikov v zvezi s pričakovanim zmanjšanjem hranil v načrtih upravljanja povodja, saj se osredotočajo na „osnovne ukrepe“ za izvajanje direktiv EU v zvezi s specifičnimi dejavnostmi, ki povzročajo onesnaževanje s hranili, pretežno komunalne odpadne vode in kmetijstvo; SE ZAVEDA, da je bil cilj ukrepov iz prvega načrta upravljanja povodja zlasti zmanjšanje vrzeli med omenjenimi štirimi državami članicami, ki so se EU pridružile leta 2004, in ostalimi državami članicami EU ter da je bila torej osrednja pozornost namenjena „osnovnim ukrepom“ za izvajanje obstoječe zakonodaje;
10. SE STRINJA s priporočilom Računskega sodišča, da bi morale države članice določiti ukrepe in cilje za zmanjšanje odvajanja hranil, s čimer bi dosegle cilje okvirne direktive o morski strategiji in okvirne direktive o vodah, ter izboljšati spremljanje obremenjenosti s hranili v povodjih ter vnose hranil v Baltsko morje, da bi lahko sprejele stroškovno učinkovite ukrepe za zmanjšanje te obremenjenosti v prihodnosti;

Uspešnost ukrepov za zmanjšanje onesnaževanja s hranili iz komunalne odpadne vode

11. UGOTAVLJA, da je v poročilu navedeno pomanjkanje skladnosti z direktivo o čiščenju komunalne odpadne vode; POZIVA Komisijo, naj države članice podpira pri izboljševanju skladnosti;
12. POZIVA države članice, naj infrastrukturo za odpadno vodo gradijo in upravljajo na čim bolj učinkovit način, med drugim s pomočjo gospodinjstvom pri njihovi priključitvi na kanalizacijsko omrežje, kadar je to mogoče, ter določijo standarde v zvezi s hranili, ki bodo strožji od standardov iz direktive o čiščenju komunalne odpadne vode, kot so standardi, opredeljeni v priporočilu Helsinške konvencije o varstvu morskega okolja območja Baltika 28E/5 o komunalnih čistilnih napravah, za iztoke, od koder snovi odtekajo v vodna telesa, katerih obremenitev s hranili ni skladna z dobrim stanjem iz okvirne direktive o vodah in okvirne direktive o morski strategiji;

13. PRIZNAVA, da so kljub znatnemu napredku pri izvajanju direktive o čiščenju komunalne odpadne vode in priporočil iz Helsinške konvencije o varstvu morskega okolja območja Baltika še vedno mogoče izboljšave, ki bi jih lahko dosegli na primer z uporabo inovativnih in stroškovno učinkovitih tehnologij za odstranjevanje fosforja iz odpadne vode ter upoštevajoč cilje in ukrepe iz akcijskega načrta EU za krožno gospodarstvo⁶;
14. POZIVA Komisijo, naj še naprej spodbuja projekte, namenjene zmanjšanju obremenitev s hranili, ki jih v Baltsko morje odvajata Rusija in Belorusija, ob upoštevanju učinka vzvoda financiranja EU;

Uspešnost ukrepov za zmanjšanje onesnaževanja vode s hranili iz kmetijstva

15. RAZUME zaskrbljenost Računskega sodišča glede eutrofikacije kot posledice kmetijstva; SPODBUJA države članice, naj določijo ustrezna območja, občutljiva za nitrate, v skladu z informacijami iz načrtov upravljanja povodja;
16. PRIZNAVA medsebojne odvisnosti in izzive med dobro kakovostjo vode in optimizacijo kmetijske produktivnosti ter s tem potrebo po poglobljenem sodelovanju med predstavniki okoljskega in kmetijskega sektorja na nacionalni ravni in na ravni EU;
17. UGOTAVLJA, da so programi za razvoj podeželja koristen instrument, s katerim lahko države članice podprejo ukrepe za zmanjšanje uhajanja hranil v kmetijstvu;

⁶ Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij z naslovom „Zaprtje zanke – akcijski načrt EU za krožno gospodarstvo“ (COM(2015) 614 final, dok. 14972/15 + ADD 1).

18. SE STRINJA s priporočilom Računskega sodišča, da morajo države članice določiti ustrezne omejitve za uporabo fosforja v kmetijstvu, če obstajajo tveganja, vzpostaviti akcijske programe za nitrato na podlagi najnovejših znanstvenih dokazov, uporabiti najrelevantnejše kmetijsko-okoljske sheme v zvezi z onesnaževanjem s hranili in se osredotočiti na ukrepe, pri katerih je vpliv na zmanjšanje obremenitve s hranili največji;

Dodana vrednost strategije EU za regijo Baltskega morja

19. PRIZNAVA, da je s strategijo EU za regijo Baltskega morja mogoče dodatno okrepiti mednarodno in medsektorsko sodelovanje ter pripravo ukrepov za preprečevanje evtrofikacije;
20. POZIVA Komisijo, naj zagotovi, da bodo ciljno usmerjeni projekti v okviru strategije EU za regijo Baltskega morja osredotočeni na trajnostno rast v tej regiji, vključno z intenzivnejšimi prizadevanji za zmanjšanje evtrofikacije in večjo podporo v okviru komponente „rešiti morje“.
